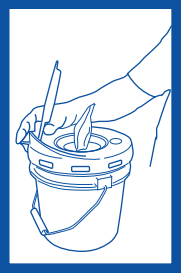
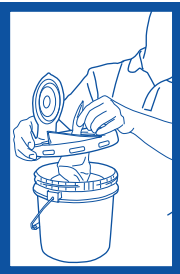


11" (279.5mm)

INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES / GEBRAUCHSANLEITUNG / ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ / ISTRUZIONI / INSTRUCCIONES



INSTRUCTIONS FOR USE

1. Remove Packaging and ensure dispensing bucket is correctly labelled for the solvent being used
2. Remove adhesive strip off the roll
3. Remove lid and insert wiper roll into dispensing bucket.
4. Thread wipers from the center of the roll through the aperture in the lid. Screw back the lid on top of the bucket and seal shut the flap at the center of the lid.
5. Pour your solvent/disinfectant into centre of roll.
6. Thread wipers from the centre of the roll through the aperture in the lid. Please ensure that two plies are threaded through the aperture
7. Close the lid and allow minimum 20min for liquid to soak through the roll, before you start dispensing the following sheet.

Quantity of liquid – please refer to your internal procedures. If it is the first time you are using that system, we recommend (see below) you to start with these quantities and fine tune as you progress...

General comment: The amount of liquid used depends on your specific end use requirement. We recommend that you initially fill the system with either 1.75L of disinfectant or 2.0L of solvent. Then check your process and add more if required. The wiper can absorb up to 5 times its own weight.

MODE D'EMPLOI

1. Retirer l'emballage et s'assurer que le seau distributeur est correctement étiqueté pour le solvant utilisé
2. Retirer la bande adhésive du rouleau
3. Enlever le couvercle et insérer le rouleau d'essuyeurs dans le seau distributeur.
4. Enfiler les essuyeurs depuis le centre du rouleau à travers l'ouverture du couvercle. Revisser le couvercle sur le seau et fermer hermétiquement le rabat du centre du couvercle.
5. Verser le solvant/désinfectant au centre du rouleau.
6. Enfiler les essuyeurs depuis le centre du rouleau à travers l'ouverture du couvercle. S'assurer que deux épaisseurs sont enfilées à travers l'ouverture
7. Fermer le couvercle et allouer 20 minutes au minimum au liquide pour imbibber complètement le rouleau, avant de commencer à tirer la feuille suivante.

Quantité de liquide – se référer aux procédures internes. En cas de première utilisation du système, il est conseillé (voir ci-dessous) de démarrer avec ces quantités et de les modifier au fur et à mesure de l'usage...

Commentaire général : La quantité de liquide utilisée dépend de votre besoin particulier d'utilisation finale. Nous recommandons de commencer par remplir le système avec 1,75 l de désinfectant ou 2,0 l de solvant. Vérifier ensuite le procédé et ajouter plus au besoin. L'essuyeur peut absorber jusqu'à 5 fois son propre poids.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Verpackung entfernen und sicherstellen, dass der Behälter richtig hinsichtlich des verwendeten Lösungsmittels/Desinfektionsmittels beschriftet ist.
2. Den Klebestreifen von der Rolle entfernen.
3. Den Deckel abnehmen und die Wischtücherrolle in den Behälter geben.
4. Die Wischtücher von der Mitte der Rolle durch die Öffnung im Deckel fädeln. Den Deckel wieder auf den Behälter schrauben und die Klappe in der Mitte des Deckels versiegeln.
5. Das Lösungsmittel/Desinfektionsmittel in die Mitte der Rolle gießen.
6. Die Wischtücher von der Mitte der Rolle durch die Öffnung im Deckel fädeln. Sicherstellen, dass beide Lagen des ersten Wischtuchs durch die Öffnung gezogen werden.
7. Den Deckel schließen und die Flüssigkeit mindestens 20 Minuten lang in die Rolle einwirken lassen, bevor das nächste Blatt herausgezogen wird.

Flüssigkeitsmenge – interne Verfahrenseilnlinien befolgen. Wenn das System zum ersten Mal verwendet wird, empfehlen wir zu Beginn die untenstehenden Mengen, die dann im Verlauf des Gebrauchs angepasst werden können...

Allgemeine Anmerkung: Die zu verwendende Flüssigkeitsmenge hängt von den Anforderungen für den spezifischen Verwendungszweck ab. Es wird empfohlen, das System anfangs mit entweder 1,75 l Desinfektionsmittel oder 2,0 l Lösungsmittel zu füllen. Den Vorgang überwachen und ggf. mehr hinzufügen. Ein Wischtuch kann bis zum 5-fachen des Eigengewichts absorbieren.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Снимите упаковку и убедитесь в том, что маркировка дозировочного станка соответствует используемому растворителю.
2. Удалите адгезивную полосу с рулона.
3. Снимите крышку дозировочного станка и вставьте в него рулон салфеток.
4. Проведите центральный конец рулона через отверстие в крышке. Вновь наверхните крышку на станок и закройте клапаном центральное отверстие крышки.
5. Налейте растворитель / дезинфицирующий раствор в центр рулона.
6. Проведите центральный конец рулона через отверстие в крышке. Убедитесь в том, что через крышку проведены оба слоя салфетки.
7. Перед началом дезинфекции закройте крышку и дайте рулону пропитаться раствором в течение минимум 20 минут.

Количество раствора должно соответствовать внутренним процедурам учреждения. Если система используется в первый раз, мы рекомендуем начать со следующих значений (см. ниже), а затем, при необходимости, скорректировать их.

Общее замечание: Количество используемого раствора определяется конечными требованиями. Мы рекомендуем изначально заполнять систему 1,75 л дезинфицирующего раствора или 2,0 л растворителя. Затем, при необходимости, можно добавить недостающее его количество. Салфетка может впитать жидкости в 5 раз больше своего веса.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Rimuovere la confezione e verificare che il secchiello erogatore abbia l'etichetta corretta per il solvente utilizzato.
2. Staccare la striscia adesiva dal rotolo.
3. Togliere il coperchio e inserire il rotolo di panni all'interno del secchiello erogatore.
4. Far passare i panni dal centro del rotolo, attraverso l'apertura nel coperchio. Riavvitare il coperchio sulla sommità del secchiello e chiudere l'aletta al centro del coperchio.
5. Versare il solvente/disinfettante al centro del rotolo.
6. Far passare i panni dal centro del rotolo, attraverso l'apertura nel coperchio. Verificare che i due strati siano infilati nell'apertura.
7. Chiudere il coperchio e attendere almeno 20 minuti finché il rotolo si impregna con il liquido, prima di estrarre il panno seguente.

Per la quantità di liquido attenersi alle proprie procedure interne. La prima volta che si utilizza il sistema, si raccomanda di cominciare con le quantità sottoindicate e successivamente di regolarle a seconda delle proprie necessità.

Nota generale: la quantità di liquido utilizzato dipende dai requisiti previsti dall'utilizzo finale specifico. Si raccomanda di riempire inizialmente il sistema con 1,75L di disinfettante o 2,0L di solvente. Quindi controllare ed eventualmente aggiungere altro liquido. I panni possono assorbire sino a 5 volte il proprio peso.

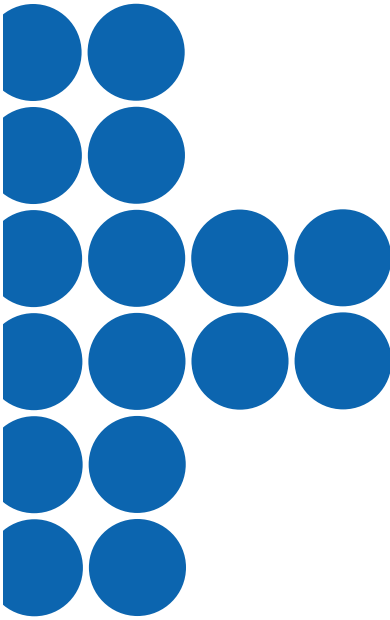
INSTRUCCIONES DE USO

1. Remueva el embalaje y compruebe que el cubo o balde esté correctamente identificado para el solvente que se va a usar.
2. Remueva la tira adhesiva del rollo.
3. Saque la tapa e inserte el rollo de paños en el dispensador del cubo.
4. Pase los paños desde el centro del rollo a través de la abertura en la tapa. Vuelva a enroscar la tapa en la parte alta del cubo y cierre la solapa que está en el centro de la tapa, sellándola.
5. Vierta su solvente o desinfectante en el centro del rollo.
6. Pase los paños desde el centro del rollo a través de la abertura en la tapa. Asegúrese de que se hayan ensartado dos capas a través de la abertura.
7. Cierre la tapa y espere, como mínimo, 20 minutos para que el líquido moje bien a través de rollo, antes de comenzar a dispensar la siguiente hoja.

Cantidad de líquido: consulte sus procedimientos internos. Si es la primera vez que estará usando ese sistema, le recomendamos (ver más abajo) que comience con estas cantidades y que vaya ajustándolas a medida que progresa.

Comentarios generales: La cantidad de líquido utilizado dependerá de los requisitos de su tarea específica. Recomendamos que al principio llene el sistema con 1,75 litros de desinfectante o bien 2,0 litros de solvente. Entonces vigile su proceso y agregue más si fuera necesario. El paño puede absorber hasta cinco veces su propio peso.

© / * Trademarks of Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
Marques déposées de Kimberly-Clark Worldwide, Inc.
© 2012 KCWW.
Made in Germany / Fabriqué en Allemagne / Fabricado en Alemania / Произведено в Германия
Kimberly-Clark Europe Limited / Professional Sector, Reigate, Surrey RH2 9QP, UK.
www.kcprofessional.com
Уполномоченная организация в России. ООО Нимберли-Кларк. 115054 Россия, Москва, Космодамианская набережная, 52/1.
www.kcprofessional.com/ru



KIMTECH*
WETTASK* SYSTEM (EN)
SYSTÈME WETTASK* (FR)

WETTASK* SYSTEM (DE)
КОНТЕЙНЕР ДЛЯ САНИТОК. СИСТЕМА WETTASK. (RU)
SISTEMA MULTIFUNZIONE WETTASK (IT)
SISTEMA DE LIMPIEZA EN HÚMEDO WETTASK (ES)



U7919000

SCHAWK!

Stock: U7919000 Spec: S00089 Mii/Vendor: Novotion		Dimensions: 279.4mm x 431.8mm
Description: WETTASK Bucket System insert		Die No:
Color Info: PMS 2728 PMS 660 PMS Cool Gray 10	Substrate: White Paper	Customer: Kimberly-Clark Professional European Union
REVISIONS: R4 Notes:		Date: 5-9-13 Artist: AB/AR/SO
SCHAWK! www.schawk.com		1400 Holcomb Bridge Road Roswell, GA 30076 U.S.A. heath.j.horne@kcc.com